



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ

nyilvános pályázatot hirdet

a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának kizárólagos tulajdonát képező és a Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ által üzemeltetett

Bakáts Bunker (1093 Budapest, Bakáts u. 8. fszt. 1.)

intézmény elektromos hálózatának felújítására, a pályázati kiíráshoz mellékeltek szerint.

I. Az elvégzendő munka, körülmények ismertetése

A pályázat tárgyát képező intézmény a cím alatti társasház földszintjén és légó pincerészában helyezkedik el. Üzemeltető az intézmény teljesítménybővítését (3x25A) a tavalyi év során elvégeztette, mely kivitelezés során új tipizált mérőhely, mért fővezeték és főelosztó szekrény került telepítésre. Jelen pályázat keretein belül, Üzemeltető a főelosztó szerény utáni teljes elektromos hálózat felújítását kívánja elvégeztetni. A felújítás a tűzjelző hálózat, a behatolásvédelmi riasztórendszer és a felújított mosdók elektromos hálózatát nem érinti.

A megvalósításhoz szükséges tervdokumentációt a pályázat Kiírója elkészítette (13. számú melléklet).

Pályázó vállalkozóknak a pályázat **11. számú mellékletben** található árazatlan költségvetést kell beárazni és a pályázat beadásakor annak részeként csatolni. Továbbá csatolnia kell a felszerelésre ajánlott dugaszoló aljzatok, kapcsolók, lámpatestek és fényforrások termékadatlapját (**12. számú melléklet**).

II. A pályázati kiírás adatai

A pályázat kiírója: Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd u. 35-37.

A pályázat lebonyolítója: Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd u. 35-37.

A pályázat jellege: Nyilvános pályázat

A pályázat célja: Elektromos hálózat felújítása

A pályázati dokumentáció a Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ honlapjáról (www.intezmenyuzemeltetes.hu), valamint a Bp. Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának honlapjáról (www.ferencvaros.hu) tölthető le 2025.02.13-tól – 2025.02.24. 24^h-ig

A pályázatok leadásának helye: Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd u. 35-37. - gazdasági vezető.



**Ferencvárosi
Intézményüzemeltetési Központ**
1097 Budapest, Vágóhíd utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

A pályázatok leadásának határideje: 2025.02.25. napja 10.00 óra

A pályázattal kapcsolatban további információ kérhető:

Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd u. 35-37.

A pályázattal érintett ingatlan megtekinthető: előzetes telefonos egyeztetés alapján, munkanapokon 8.00-15.00 óra között.

(Tel.: 06/30-202-5979)

A pályázatok bontásának időpontja 2025.02.25. napja 13 óra

A pályázatok bontásának helye: Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd u. 35-37.

Az ajánlattevők a pályázat bontásán jelen lehetnek.

Hiánypótlás határideje: 2025.02.27. 10 óra

A pályázat elbírálásának határideje: 2025.02.27. 13 óra

Eredményhirdetés: 2025.02.28. napja

A pályázat nyelve: magyar

III. A pályázati felhívás közzététele

A Budapest Főváros IX. kerület Ferencvárosi Polgármesteri Hivatalának honlapján (www.ferencvaros.hu), valamint, a Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ honlapján (www.intezmenyuzemeltetes.hu).

A Kiíró jogosult pályázati felhívását az ajánlattételi határidő lejárta előtt indoklás nélkül visszavonni.

IV. Pályázati feltételek

IV/I. Pályázatot nyújthat be:

- a) egyéni vállalkozó, vagy
- b) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1) pontja szerint átláthatónak minősülő szervezet, (Pl.: jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság), aki az elvégzendő munkára vonatkozóan a vállalkozási szerződés tervezetben foglaltaknak, illetve a pályázati felhívás feltételeinek eleget tesz.

IV/II. A pályázaton történő részvétel feltételei

A pontosan és hiánytalanul kitöltött, ezen pályázati felhívás mellékleteinek határidőben történő beadása. A tételes költségvetés elkészítéséhez kiíró a képletezett Excel táblázatot rendelkezésre bocsátja. A Kiíró által a táblázatban feltüntetett tételeken a pályázó nem módosíthat. Amennyiben a munka elvégzéséhez elengedhetetlen munka



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

felsorolása szükséges, azt a pályázó külön nyilatkozatban (mellékletben) köteles csatolni. Kiíró rögzíti, hogy amennyiben pályázó a tételes költségvetésben adatokat elír vagy nem megfelelően számol, azért kiíró nem vállal felelősséget. Pályázat Bíráló Bizottsága elbíráláskor a számszaki hibákat kijavítja. Számszaki hibának minősül egységár és egység szorzatának hibája vagy egyéb összeadási vagy szorzási hiba, elírás. A pályázó a pályázat benyújtásával elfogadja, hogy amennyiben a pályázatában számszaki hibát ejt, úgy a Bíráló Bizottság az általa javított, számszaki hiba nélküli árat értékeli a bírálat során. Pályázati nyertesség esetén a költségvetés módosítására a szerződéskötéskör és azt követően nincs lehetőség. Pályázati nyertesség esetén a költségvetés módosítására a szerződéskötéskör és azt követően nincs lehetőség.

Kiíró fenntartja a jogát, hogy a pályázatot a szerződéskötést megelőzően, indoklás nélkül visszavonja.

A Pályázatkíró a Pályázattevők részére rész ajánlattételi lehetőséget nem biztosít.

A pályázatok összeállításának, benyújtásának költségei a pályázót terhelik.

IV/3. A Pályázathoz csatolandó mellékeltek:

- jelentkezési lap magánszemélyek (egyéni vállalkozók) részére (1. számú melléklet) vagy,
- jelentkezési lap társaságok részére (2. számú melléklet),
- pályázó nyilatkozata arról, hogy nem indult ellene felszámolási-, illetve csődeljárás, valamint nem áll végelszámolás alatt (3. számú melléklet),
- nyilatkozatot arról, hogy a pályázati feltételeket és a mellékelt vállalkozási szerződési tervezetben foglalt feltételek elfogadja, hogy az esetlegesen alvállalkozóként foglalkoztatott harmadik fél átlátható szervezetnek minősül-e. (4. számú melléklet),
- pályázó nyilatkozata arról, hogy a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatával, valamint a pályázat kiírójával szemben nincs semmilyen lejárt tartozása; (5. számú melléklet),
- összeférhetlenségi nyilatkozat (6. számú melléklet),
- nyilatkozatot a pályázó képviselőjének alábbi elérhetőségeiről: név, levelezési cím, telefon, fax, e-mail, valamint a bankszámla számáról. (7. számú melléklet),
- egyéni vállalkozót kivéve nyilatkozatot arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerint átláthatónak minősülő szervezetnek tekintendő; (8. számú melléklet),
- nyilatkozat behajtási költségátalányról (9. sz. melléklet),
- vállalkozó által készített költségvetés (11. számú melléklet)
- a felszerelésre ajánlott dugaszoló aljzatok, kapcsolók, lámpatestek és fényforrások termékadatlapjai (12. számú melléklet)

b) az ajánlatához csatolni kell:

- egyéni vállalkozói igazolvánnyal rendelkező természetes személynél az egyéni vállalkozók nyilvántartásában kezelt adatok igazolására szolgáló eredeti hatósági bizonyítványa;



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

- cégbíróságnál bejegyzett gazdasági társaság esetében eredeti aláírási címpéldányt vagy ügyvéd által ellenjegyzett eredeti aláírási mintát, valamint az ajánlattételi határidőt megelőző 30 napnál nem régebbi cégkivonatának egyszerű másolatát, vagy a <https://www.e-cegjegyzek.hu/> helyről nyomtatott példányát

- a Nemzeti Adó- és Vámhivatal által kibocsátott 30 napnál nem régebbi eredeti, vagy közjegyző által hitelesített igazolás arról, hogy a pályázó nem rendelkezik az adóhatóságnál nyilvántartott adótarozással. Ez alól mentesül az, akit a NAV a köztartozásmentes adózók adatbázisában nyilvántart. Ebben az esetben csatolni kell a NAV adatbázisából kinyomtatott erre vonatkozó igazolást.

A Kiíró fenntartja magának a jogot, hogy a pályázati felhívásban szereplő szerződés teljesíthetősége érdekében az ajánlat kapcsán kiegészítő nyilatkozat megtételére hívja fel a pályázót, mely nyilatkozat nem eredményezheti az eredeti határidőben benyújtott ajánlat módosítását.

A Kiíró eredetiként elfogadja az elektronikusan hiteles irat papíralapú másolatát.

Nincs helye hiánypótlási felhívásnak, ha az ajánlattéző nem a pályázati felhíváshoz kiadott mellékleteket töltötte ki, ebben az esetben a pályázat érvénytelen.

IV/4. Az ajánlat formai, tartalmi követelményei

A pályázatot lezárt, sértetlen borítékban, magyar nyelven kell személyesen (nem postai úton) benyújtani 1 példányban. Az **ajánlat és az összes melléklet, okirat minden oldalát folyamatos számozással, 1-től kezdődően kell ellátni. Kiíró felhívja a figyelmet arra, hogy a sorszámzás hiánya a pályázat érvénytelenségét eredményezi, annak pótlására hiánypótlás keretében sincs lehetőség.**

A borítékra kizárólag a pályázat tárgyát kell ráírni, az alábbiak szerint:

„Pályázat 2025 FIÜK – Bakáts Bunker – Elektromos hálózat felújítás”

A Kiíró lezártan vagy sérült borítékot nem vesz át. Kiíró minden, az ajánlattételi határidőn túl benyújtott ajánlatot érvénytelennek nyilvánít.

Ajánlattevő a jelentkezési lapot, az összesítőt, valamint a mellékleteket, olvashatóan, pontosan kitöltve és aláírva köteles benyújtani.

A Lebonyolító lezártan vagy sérült borítékot nem vesz át. Kiíró minden, az ajánlattételi határidőn túl benyújtott ajánlatot érvénytelennek nyilvánít.

Ajánlattevő a jelentkezési lapot, az összesítőt, valamint a mellékleteket, olvashatóan, pontosan kitöltve és aláírva köteles benyújtani.

A Kiíró felhívja a figyelmet, hogy a pályázat részét képező költségvetésnek az elvégzendő valamennyi munkát tartalmaznia kell. Utólagos pótmunka, többletmunka elszámolására nincs lehetőség. Jelen pályázat mellékletét képező árazatlan költségvetésben szereplő valamennyi mennyiséget a helyszínen ellenőrizni szükséges. Pályázat kiírója a pályázat elbírálásakor kizárólag a teljes egészében kitöltött árazatlan költségvetést fogadja el.

Kiírótól a benyújtott ajánlat nem igényelhető vissza, azt kiíró bizalmasan kezeli és megőrzi.



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

Az eredményes eljárás alapján megkötött szerződés – az alábbiak figyelembevételével – nyilvános, annak tartalma közérdekű adatnak minősül. A pályázó az ajánlatában – kifejezetten és elkülönített módon, mellékletben – közölt üzleti titok nyilvánosságra hozatalát megtilthatja. A pályázó azonban nem tilthatja meg nevének, címének (székhelyének, lakóhelyének), valamint olyan ténynek, információnak, megoldásnak vagy adatnak (a továbbiakban együtt: adat) a nyilvánosságra hozatalát, amely a bírálati szempont alapján értékelésre kerül. Nem korlátozható, illetőleg nem tiltható meg üzleti titokra hivatkozással olyan adat nyilvánosságra hozatala sem, amely a közérdekű adatok nyilvánosságára és a közérdekből nyilvános adatra vonatkozó, külön törvényben meghatározott adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettség alá esik.

V. A pályázatok bontása

Az ajánlatok felbontásán, a Kiíró képviselőjén kívül az ajánlattevők, illetve meghatalmazottjaik lehetnek jelen. A képviseleti jogosultságot megfelelően (személyi igazolvány, meghatalmazás) igazolni kell.

Az ajánlattevők a bontás időpontjáról külön értesítést nem kapnak. Az ajánlatok felbontásán jelen lévők jelenlétük igazolására jelenléti ívet írnak alá.

Az ajánlatok felbontásakor a lebonyolító ismerteti az ajánlattevők nevét, lakóhelyét (székhelyét).

Az ajánlattevő a fenti adatok ismertetését nem tilthatja meg.

Kiíró az ajánlatok felbontásáról jegyzőkönyvet készít, amelyet az ajánlattevőknek erre vonatkozó igény esetén átad, vagy elektronikus úton megküld.

VI. A pályázat érvénytelenségeinek esetei

A Kiíró az ajánlatok elbírálására Bíráló Bizottságot hoz létre. A Bíráló Bizottság az ajánlatok bírálatkor megállapítja, hogy mely ajánlatok érvénytelenek. A Kiíró érvénytelennek nyilvánítja az ajánlatot, ha

- a) azt a kiírásban meghatározott, illetve szabályszerűen meghosszabbított ajánlattételi határidő után nyújtották be.
- b) azt olyan ajánlattevő nyújtotta be, aki az Önkormányzattal, illetve a Kiíróval szembeni, korábbi fizetési kötelezettségét /helyi adó, bérleti díj stb./ nem teljesítette.
- c) a kiírásban szereplő adatokat, igazolásokat nem, vagy nem az előírásnak megfelelően csatolta, ideértve, ha az ajánlattevő nem a pályázati dokumentációhoz csatolt mellékleteket töltötte ki és írta alá, azt nem fogadta el, (ideértve: a pályázati dokumentáció formaszövegének átírását, kiegészítését), továbbá amennyiben az ajánlat és melléklete nem tartalmaz folyamatos sorszámozást,
- d) az ajánlat nem felel meg a kiírásban meghatározott feltételeknek vagy az ajánlattevő nem tett a kiírásban foglaltaknak megfelelő ajánlatot, (ideértve: Önkormányzattal vagy Kiíróval szembeni tartozás fennállása, a pályázóval szembeni végelszámolás/csődeljárás/felszámolási eljárás folyamatban léte)
- e) az ajánlattevő valótlan adatot közölt
- f) a pályázat benyújtását megelőző 3 évben a Bíráló Bizottság valótlan adatközlés miatt



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

érvénytelenítette a pályázó pályázatát

h) az eljárásból kizárható az a pályázó, aki a Kiíróval az elmúlt 3 naptári évben kötött szerződéséből eredő kötelezettségeit olyan mértékben sértette meg, hogy annak következtében a szerződés vele szemben a Kiíró mint Megrendelő által megszüntetésre került, vagy vele szemben a Kiíró mint Megrendelő a szerződés szegésére tekintettel szankciót alkalmazott, így különösen kötbért vagy kártérítést érvényesített.

VII. A pályázati ajánlatok elbírálása, az elbírálás szempontjai

A bíráló bizottság a pályázati felhívásban meghatározott értékelési szempontok alapján bírálja el és rangsorolja az érvényes pályázati ajánlatokat, szükség szerint szakértők bevonásával. A bíráló bizottság a bírálatra rendelkezésre álló határidőt egy alkalommal, 24 órával meghosszabbíthatja.

Az elbírálás szempontja: legelőnyösebb ajánlat, figyelembe véve az ajánlatok szakmai, minőségi tartalmát, ár érték arányát. A Bíráló Bizottság az elbírálás során figyelembe veheti a pályázó gazdasági helyzetét, a pályázat kiírója részére korábban végzett munkák minőségét, valamint a Kiíróval korábban fennállt jogviszony során okozott esetleges szerződésszegést egyaránt.

A pályázati ajánlatok elbírálása során a bíráló bizottság jogosult megvizsgálni a pályázók alkalmasságát a szerződés teljesítésére, és ennek során a csatolt dokumentumok eredetiségét is ellenőrizheti.

A Bíráló Bizottság az ajánlatok értékeléséről jegyzőkönyvet készít, amely tartalmazza:

- a) a pályázati eljárás rövid ismertetését, a beérkezett ajánlatok számát,
- b) a beérkezett ajánlatok rövid értékelését,
- c) a döntés indokát,
- d) a pályázati eljárás eredményének összefoglaló értékelését, az első két helyre javasolt ajánlattevő megjelölését,
- e) egyéb, a Megrendelő által fontosnak tartott körülményeket, tényeket.

VIII. Összeférhetlenség

A pályázati eljárás során összeférhetlenséget kell megállapítani, ha a pályázatok elbírálásában olyan természetes személy, szervezet, illetőleg képviselőjük vesz részt, aki maga is ajánlattevő, vagy

- annak közeli hozzátartozója (Ptk. 8:1.§ (1) bekezdés 1. pont),
- annak munkaviszony alapján felettese, vagy alkalmazottja,
- annak más szerződéses jogviszony keretében foglalkoztatója, vagy foglalkoztatottja,
- ha bármely oknál fogva nem várható el tőle az ügy elfogulatlan megítélése.



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

IX. A pályázati eljárás érvénytelenségének és eredménytelenségének esetei

Érvénytelen a pályázati eljárás, ha a pályázat elbírálásakor az összeférhetlenségi szabályokat megsértették, vagy akkor is, ha valamelyik ajánlattevő az eljárás tisztaságát vagy a többi ajánlattevő érdekeit súlyosan sértő cselekményt követ el.

A Kiíró eredménytelennek nyilváníthatja az eljárást, ha

- a./ nem érkezett ajánlat,
- b./ kizárólag érvénytelen ajánlatok érkeztek
- c./ az egyik ajánlattevő sem tett a pályázati felhívásban foglaltaknak megfelelő ajánlatot.

Érvénytelen eljárás esetén a Kiíró dönt a további eljárásról.

X. Eredményhirdetés, szerződéskötés

Megrendelő a pályázat nyertesével vállalkozási szerződést köt. Kiírót jelen pályázati kiírás alapján szerződéskötési kötelezettség nem terheli.

A nyertes pályázó visszalépése esetén a megrendelő jogosult a pályázati eljárás során következő helyezettjével vállalkozási szerződést kötni, amennyiben annak ajánlata megfelelő a Kiíró számára.

XI. Egyéb rendelkezések

A nyertes pályázó a vállalkozási szerződés megkötését követően annak tartalma szerint köteles a munkálatokat megkezdeni.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Jelentkezési lap magánszemélyek (egyéni vállalkozók) számára
2. számú melléklet: Jelentkezési lap társaságok számára
3. számú melléklet: Nyilatkozat Végelszámolásról, csődeljárásról, felszámolásról
4. számú melléklet: Nyilatkozat a pályázati és a szerződési feltételek elfogadásáról és az ajánlati kötöttségről
5. számú melléklet: Nyilatkozat Kiíróval szemben fennálló tartozásról
6. számú melléklet: Összeférhetlenségi nyilatkozat
7. számú melléklet: Nyilatkozat a kézbesítés helyéről és a bankszámlaszámáról
8. számú melléklet: Nyilatkozat átlátható szervezetről
9. számú melléklet: Nyilatkozat behajtási költségátalányról
10. számú melléklet: Vállalkozási szerződés tervezet
11. számú melléklet: Árazatlan költségvetés
12. számú melléklet: A felszerelésre ajánlott dugaszoló aljzatok, kapcsolók, lámpatestek és fényforrások termékadatlapjai
13. számú melléklet: Tervdokumentáció (műszaki leírás, nyomvonal rajz, egyvonalas kapcsolási rajz, elrendezési rajz)



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

1. számú melléklet

Jelentkezési lap

magánszemélyek (egyéni vállalkozók) számára

A pályázó neve:	
Adószáma:	
Nyilvántartási száma:	
Postacíme:	
Telefonszáma:	
Fax száma:	
E-mail címe:	
Honlap címe:	
Számlavezető bankjának neve:	
Bankszámla-száma:	
Meghatalmazott neve ¹ :	
Telefonszáma:	
Fax száma:	
E-mail címe:	

Budapest,

.....

pályázó aláírása

¹ Meghatalmazott esetén



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

2. számú melléklet

Jelentkezési lap
társaságok, civil szervezetek számára

Társaság neve, cégformája:	
Székhelye:	
Postacíme:	
Telefonszáma:	
Fax száma:	
E-mail címe:	
Statisztikai számjel:	
Cégnyilvántartási száma:	
Adószáma:	
Számlavezető bankjának neve:	
Bankszámla-száma:	
Képviselőjének neve, beosztása:	
Meghatalmazott neve ² :	
Telefonszáma:	
Fax száma:	
E-mail címe:	

Budapest,

.....

cégszerű aláírás



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

3. számú melléklet

NYILATKOZAT

Végelszámolásról, csódeljárásról, felszámolásról

..... (társaság neve)

képviselőtében kijelentem, hogy a társaság

- | | |
|--|--------------|
| • végelszámolás alatt | *áll/nem áll |
| • ellen csódeljárás folyamatban | *van/nincs |
| • ellen felszámolási eljárás folyamatban | *van/nincs. |

Budapest,

.....

cégszerű aláírás

A *-gal megjelölt résznél a megfelelő szöveg aláhúzendó.



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

4. számú melléklet

NYILATKOZAT

**a pályázati és a szerződési feltételek elfogadásáról,
és az ajánlati kötelezettségről**

..... pályázó
kijelentem, hogy a pályázatot részletesen megismertem, az ajánlattétel feltételeit, a pályázati kiírást
magamra nézve kötelezően elfogadom.

A pályázathoz mellékelt vállalkozási szerződés szövegét elfogadom. Tudomásul veszem, hogy a vállalkozói
jogviszonyban – a vállalkozóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag
természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.

Kijelentem, hogy a pályázati felhívásban foglalt 60 napos ajánlati kötöttséget vállalom.

Budapest,

.....

pályázó aláírása / cégszerű aláírás



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

5. számú melléklet

NYILATKOZAT

Kiíróval szemben fennálló tartozásról

..... /név/ mint a

..... (társaság neve) vezető tisztségviselője kijelentem, hogy

- a tulajdonos Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatával szemben bérleti/használati-, díj és súlyadó, valamint építményadó tartozásom * van/ nincs;
- kiíróval szemben szerződésben vállalt és nem teljesített kötelezettségem * van/ nincs,

melyeket az alábbi okiratokkal igazolok:

1.
2.

Budapest,

.....
pályázó aláírása/cégszerű aláírás

A *-gal jelölt résznél a megfelelő szöveg aláhúzendó.



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

6. számú melléklet

ÖSSZEFÉRHETETLENSÉGI NYILATKOZAT

..... pályázó, jelen okirat aláírásával kijelentem,
hogy velem szemben nem állnak fenn, a pályázati felhívás VIII. pontjában foglalt összeférhetlenségi okok.

Budapest, 2025.....

.....
pályázó cégszerű aláírása



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

7. számú melléklet

NYILATKOZAT
a kézbesítés helyéről és a bankszámlaszámról

Alulírott /név/ mint a

..... (társaság neve) vezető tisztségviselője kérem, hogy a Pályázattal kapcsolatos mindennemű nyilatkozatot, felhívást, értesítést, vagy más információt, valamint a Pályázattal kapcsolatos esetleges jogvitában minden értesítést, idézést és bírósági határozatot stb. az alábbi címre kérem postázni:

Címzett:.....

Cím:.....

Telefonszám:.....

Fax:.....

E-mail cím:.....

Amennyiben az általam a fentiekben megjelölt címzett a fenti címen az iratot nem veszi át, ennek következményeit a gazdasági társaság vállalja. Tudomásul veszem, hogy amennyiben a címzett a fenti címen az értesítést nem veszi át, az értesítés a postára adást követő 5. munkanapon kézbesítettnek minősül.

Bankszámlavezető pénzüintézet:.....

Bankszámlaszám:.....

Bankszámlával rendelkező jogosult:

(név, lakcím vagy székhely)

Budapest,

.....

pályázó aláírása/cégszerű aláírás



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhíd utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

8. számú melléklet

NYILATKOZAT

Alulírott /név/, mint a
.....

..... (társaság/szervezet neve) vezető tisztségviselője kijelentem, a társaság/szervezet a nemzeti
vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §. /1/. bek. 1./ pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül.

Kijelentem, a vállalkozói szerződés időtartama alatt, a társaságunk/szervezetünk tekintetében nem tervezünk olyan
változást, amely miatt a társaság/szervezet már nem minősülne átlátható szervezetnek.

Tudomásul veszem, hogy amennyiben bármiféle változás miatt a társaság/szervezet már nem minősülne átlátható
szervezetnek, ezt a tényt köteles vagyok a megrendelővel közölni, mely alapján a megrendelő, a vállalkozói
szerződést jogosult felmondani.

Budapest,

.....
pályázó aláírása/cégszerű aláírás



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

9. számú melléklet

Nyilatkozat behajtási költségátalányról

Cégnév:.....

Adószám:.....

Cégjegyzékszám:.....

Székhely:.....

Képviselőre jogosult:.....

Alulírott.....(lakcím:..... anyja
neve:; adóazonosító jel:), mint a
..... képviselője nyilatkozom, hogy a 2025.12.31-
ig késedelmesen teljesített követelések után járó behajtási költségátalány összegéről lemondok.

Dátum:

.....

Vállalkozó



**Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ**
1097 Budapest, Vágóhíd utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

10. számú melléklet

Szerződés száma: 2025/0000.....

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ (cím: 1097 Budapest, Vágóhíd u. 35-37., képviselő: Czakóné Dobó Krisztina igazgató, adószám: 15801948-2-43, bankszámlaszám: 10401196-00029003-00000004) – a továbbiakban: „**Megrendelő**”,

másrészről

(székhely: _____ cégjegyzék szám vagy nyilvántartási szám: _____,
adószám: _____, bankszámlaszám: _____, képviselő: _____,
) – a továbbiakban: „**Vállalkozó**” (együttesen említve: Felek) között:

1. A szerződés tárgya:

1.1. Jelen szerződésben meghatározott feltételek szerint **Megrendelő** megrendeli, **Vállalkozó** pedig elvállalja a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának kizárólagos tulajdonát képező és a **Megrendelő** által üzemeltetett **Bakáts Bunker (1093 Budapest, Bakáts u 8. fszt. 1.) elektromos hálózatának felújítását** a szerződés elválaszthatatlan részét képező a „**Pályázat 2025 FIÜK – Bakáts Bunker – elektromos hálózat felújítás**” című pályázatban előírt feltételek, valamint a **Vállalkozó** által benyújtott, a pályázat elbírálásakor **Megrendelő** által elfogadott költségvetés szerint.

1.2. **Vállalkozó** kijelenti, hogy a feladatok teljesítésének a részéről történő elvállalása és elvégzése semmiféle jogi akadályba nem ütközik. Kijelenti továbbá, hogy a feladatok elvégzéséhez szükséges feltételekkel, szakértelemmel és jogosítványokkal rendelkezik. **Vállalkozó** képviseletére a munkával kapcsolatos valamennyi kérdésben teljes körű jogosultsággal _____ tel: _____, e-mail: _____ rendelkezik.

2. Szerződés teljesítése, határidők, átadás-átvétel:

2.1. Átadás-átvétel

Munkaterület átadásának (munka megkezdésének) időpontja: **2025.03.05.**

Munka befejezésének, átadás-átvételének időpontja: **2025.03.31.**

2.2. **Vállalkozó** tudomásul veszi, hogy a munkavégzés helyszínein rendelkezésre bocsátott tárolási területen csak a szerződés teljesítéséhez szükséges anyagokat, szerszámokat tárolhatja a tárolási szabályok szigorú betartása mellett. Az intézmény üzemeltetését és működését a tárolt anyagokkal nem zavarhatja.

2.3. **Vállalkozó** köteles a munkavégzés során érintett közlekedési útvonalakat folyamatosan lezárni a gyalogos forgalom elől, a keletkezett bontott anyagokat összegyűjteni, és folyamatosan elszállítani.

2.4. **Megrendelő** saját döntése alapján jogosult a munkát határidő előtt átvenni, ha az a megjelölt időpont előtt elkészül.



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

- 2.5. A szerződésben meghatározott teljesítési határidőbe a műszaki átadás átvételi eljárás, valamint a munkaterületről való levonulás is benne foglaltatik.
- 2.6. A **Megrendelő Vállalkozó** számlájával szemben beszámítással élhet. A **Megrendelőnek** jogában áll a jegyzőkönyvvel alátámasztott végszámla összegébe **Vállalkozó** hibájával összefüggésében keletkezett és igazolt kár összegét beszámítani, azzal a **Vállalkozó** által kiállított számla értékét csökkenteni.

3. A Vállalkozási díj, pénzügyi elszámolás:

- 3.1. **Vállalkozó** jelen szerződés tárgyát képező munka maradéktalan első osztályú minőségben történő teljesítése ellenében.....Ft +Áfa azaz bruttó Ft vállalkozási díjra jogosult. Számla benyújtásának feltétele a **Megrendelő 4.12 pontban felsorolt legalább kettő** műszaki képviselője által együttesen aláírt – az eljárást lezáró – műszaki átadás-átviteli jegyzőkönyv, ami a teljesítés igazolása is.
- 3.2. Felek a Ptk. 6:244. § (2) bekezdése alapján rögzítik, hogy a Vállalkozó köteles elvégezni a szerződéskötést követően, utólag megrendelt szükségessé váló munkát (a továbbiakban: pótmunka) is, ha annak elvégzése nem teszi feladatát aránytalanul terhesebbé. Felek a pótmunkákat a tartalékkeret terhére rendezik.
- 3.3. Felek a Vállalkozói díj nettó összegének 10 %-ban (tíz százalékában) **nettó _____%+Áfa, azaz bruttó _____ forint** összegben határozzák meg a tartalékkeretet. A tartalékkeret összege nem képezi részét a jelen Szerződés 3.1 pontja szerinti Vállalkozói díjnak.
- 3.4. Kizárólag olyan pótmunka megrendelésére és elszámolására van lehetőség, amely a kivitelezéshez feltétlenül szükséges, tervmódosítás vagy műszaki okok miatt vált szükségessé, és amelyre a Megrendelő fedezettel rendelkezik. Azon teljesítések, amelyekre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre szerződészerű pótmunka megrendelések, semmilyen jogcímen nem kerülnek kifizetésre, ideértve a jogalap nélküli gazdagodást is.
- 3.5. Felek rögzítik, hogy a megrendelt pótmunka díját az elvégzett pótmunkáról készített összecszerű, tételes kimutatás alapján a jelen Szerződés szerinti tartalékkeret terhére a végszámlában számolják el. Felek rögzítik, hogy a pótmunka fogalma alatt kizárólag a Ptk. szerinti fogalmat értik. Amennyiben a pótmunka tekintetében a Felek között a jelen Vállalkozói szerződésben foglaltak ellenére megegyezés nem jön létre, Vállalkozó tűrni köteles a pótmunka más kivitelezővel való elvégeztetését és ilyen címen nem szüntetheti meg az általa elvégzett munkákkal kapcsolatos jótállási és szavatossági kötelezettségét. Pótmunka műszaki tartalmát és összegének elfogadását megrendelő részéről a műszaki képviselő jogosultak megtenni.
- 3.6. **Megrendelő** a számla összegét átutalással a teljesítés igazolásától számított 30 napon belül teljesíti, a **Vállalkozó** által szabályszerűen kiállított számla alapjánbank-nál vezetettszámú bankszámlájára.
- 3.7. **Vállalkozó** tudomásul veszi, hogy **Megrendelő** nem köteles a hatályos számviteli és adóügyi jogszabályoknak, valamint a jelen szerződésben előírt követelményeknek meg nem felelő számlát befogadni.



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

- 3.8. Késedelmes fizetés esetén **Vállalkozó** az esedékességet követő naptól a pénzügyi teljesítés időpontjáig a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban Ptk.) 6:48 § bekezdése szerinti késedelmi kamatra, valamint a 2016. évi IX. törvény szerint 40 eurós költségátalányra jogosult.
- 3.9. **Vállalkozót** késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbér terheli, melynek összege késedelmes naponként a Vállalkozási díj bruttó összegének 1%-a/nap, maximum a nettó vállalkozási díj 10 %-a, mely a végszámlából kerül levonásra.
- 3.10. A szerződés **Vállalkozónak** felróható súlyos szerződésszegés miatti felmondás esetén **Megrendelő** meghiúsulási kötbérre jogosult. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen;
- ha a **Vállalkozó** hibásan teljesít és a hibás teljesítésre történő megrendelői felhívástól számított 15 napon belül a hibát nem javítja ki,
 - Megrendelő** felhívja **Vállalkozót** a szerződésszerű teljesítésre, de **Vállalkozó** annak a felhívástól számított 3 munkanapon belül nem tesz eleget. A meghiúsulási kötbér alapja a vállalkozói díj teljes összege. A meghiúsulási kötbér mértéke 10%.
- 3.11. Számla, benyújtásakor **Vállalkozónak** csatolnia kell a **Megrendelő** műszaki képviselője által aláírt műszaki átadás-átviteli jegyzőkönyvet. A jegyzőkönyvhöz csatolni kell a felhasznált gyártmányok gyártói tanúsítványait, a megvalósulási tervdokumentációt, valamint az elvégzett VBF felülvizsgálatról készült minősítő iratokat.

4. A megrendelés teljesítésének szabályai, alvállalkozó:

- 4.1 A **Vállalkozó** a jelen szerződés tárgyát képező munkákat saját költségén köteles elvégezni.
- 4.2. A **Megrendelő** a szerződés tárgyát képező munkát I. osztályú minőségben fogadja el, a **Megrendelő** nem köteles ettől eltérő teljesítést elfogadni. **Vállalkozó** az elvégzett munkára a sikeres átadás-átvételtől számított 12 hónap jótállást köteles vállalni. A 12 hónap jótállási idő az esetleges javítások után újraindul. **Felek** megállapodnak, hogy ennek biztosítására **Vállalkozó** jóteljesítési garanciát vállal, amely a vállalkozói díj nettó összegének 5 %-a, azaz nettóFt. Ezt **Megrendelő** a végszámlából visszatartja. Amennyiben **Vállalkozó** nem teljesíti **Megrendelő** jótállási és szavatossági igényei alapján felmerült kötelezettségeit, **Megrendelő** jogosult a szükséges munkákat a jóteljesítési garancia összegének terhére elvégezni vagy elvégeztetni. **Megrendelő** a jótállási idő letelte után köteles a jótállási garancia teljes összegét vagy fel nem használt összegét a **Vállalkozónak** kifizetni.
- 4.3. A **Vállalkozó** az elvégzendő munkára vonatkozóan Alvállalkozót igénybe vehet, de annak tevékenységéért sajátjaként felel.
- 4.4. A **Vállalkozó** a jelen szerződés teljesítése során a **Megrendelő** utasításai szerint és érdekeinek megfelelően köteles eljárni, az utasítás azonban nem terjedhet ki a **Vállalkozó** által végzett munka részleteire, így különösen a munkavégzésre és nem teheti a teljesítést terhesebbé.
- 4.5. A **Vállalkozó** köteles a **Megrendelőt** minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a munka határidőre történő elvégzését veszélyeztetné, vagy gátolná.



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

- 4.6. A **Vállalkozó** szavatol azért, hogy az elvégzett munka, a jogszabályoknak, szabványoknak, egyéb hatósági előírásoknak megfelelő.
- 4.7. **Vállalkozó** minden körülmények között fellelőséget vállal az alkalmazottjaiért a **Megrendelő**vel, az intézmény dolgozóival és valamennyi hatósággal szemben.
- 4.8. **Vállalkozó** kötelezettséget vállal, hogy munkavégzése során betartja az előírt munkavédelmi, tűzrendészeti, környezetvédelmi, balesetvédelmi és vagyonvédelmi előírásokat.
- 4.9. **Vállalkozó** kijelenti, hogy a jelen megállapodás szerint vállalt valamennyi munka végzéséhez mindennemű jogszabály által megkívánt képesítéssel és engedéllyel rendelkezik. A szerződő **Felek** egyidejűleg megállapodnak abban, hogy jelen szerződés megszűnik, ha a **Vállalkozó** a tevékenység végzéséhez való jogosítványát bármilyen okból elveszítené.
- 4.10. **Megrendelő** a **Vállalkozó** tevékenységéért semmilyen felelősséget nem vállal, így a **Vállalkozó** munkája végzése során történt balesetért, vagy bármilyen egyéb kárért a **Vállalkozó felel**. **Vállalkozó** azonnal szóban, majd írásban köteles jelezni a **Megrendelő** felé, ha bármilyen baleset, vagy káreset történik.
- 4.11. **Megrendelő** a munkavégzés idejére a **Vállalkozó** szakemberei részére átöltözésre alkalmas zárható helyiséget nem biztosít. A munkavégzés időtartama alatt **Vállalkozó** a helyszínen lévő általa telepített mobil WC-t jogosult használni.
- 4.12. **Megrendelő** az elvégzendő munkálatok műszaki ellenőrzésére, a teljesítés igazolására együttesen **Pál Dániel műszaki ügyintéző tel: 06/30-202-5979** és **Sedlmayer Attila műszaki csoportvezetőt 06/30-227-8750** jelöli ki, akik a munka elvégzését az átadás-átvételi jegyzőkönyvben aláírásukkal igazolják.

5. A szerződés megszüntetése, elállás, felmondás:

- 5.1. Jelen szerződés megszüntetése – akár közös akarattal, akár egyoldalú jognyilatkozattal történik – kizárólag írásban történik. **Felek** a rendes felmondást jelen szerződés teljesítése alatt kizárják. A szerződést bármely fél azonnali hatállyal felmondhatja súlyos szerződésszegés esetén. Súlyos szerződésszegésnek minősül **Vállalkozó** részéről különösen, de nem kizárólagosan a 3.10. pontban foglaltak. **Megrendelő** részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha nem adja át a munkaterületet vagy az ott történő munkavégzést szándékosan akadályozza. A szerződés megszűnésekor **Felek** kötelesek egymással elszámolni.
- 5.2. Jelen szerződés megszűnése esetén a **Vállalkozó** köteles a munkaterület elhagyását haladéktalanul megkezdeni és legkésőbb 24 órán belül befejezni.

6. A nem szerződésszerű teljesítés jogkövetkezményei:

- 6.1. **Vállalkozó** hibás teljesítés esetén **Megrendelő** póthatáridő tűzésével felszólítja a hiba kijavítására. Amennyiben **Vállalkozó** a hibát nem javítja ki, vagy nem megfelelően javítja ki, **Megrendelő** a **Vállalkozó** költségére elvégezteti azt. A kijavítás idejére **Megrendelő** a 3.9. pontban meghatározott kötbért számítja fel vagy felmondja a szerződést és jogosult a 3.10. pont szerinti meghiúsulási kötbérre.

7. A szerződés lehetetlenülése:



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

- a) Ha a lehetlenné válás oka mindkét fél érdekkörében merült fel, illetve azért egyik fél sem felelős, a **Vállalkozót** az elvégzett munka és költségei fejében a díj arányos része illeti meg;
- b) ha a lehetlenné válás oka a **Vállalkozó** érdekkörében merült fel, díjazásra nem tarthat igényt;
- c) ha a lehetlenné válás oka a **Megrendelő** érdekkörében merült fel, a **Vállalkozót** az elvégzett munkával arányos díj megilleti.

8. Egyéb rendelkezések:

- 8.1. A Vállalkozó nem tanúsíthat olyan magatartást, amellyel a Megrendelő pénzügyi, gazdasági érdekeit sértené, vagy veszélyeztetné. A Vállalkozó a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben tudomására jutott üzleti és egyéb titkot, más hasonló adatot, információt köteles bizalmasan kezelni, azokat kizárólag a jelen szerződés teljesítéséhez használhatja fel.
- 8.2. A jelen szerződés az alább felsorolt mellékletekkel együtt érvényes.
 - pályázat 8. sz. melléklete – Átláthatósági nyilatkozat
 - pályázat 9. sz. melléklete – Nyilatkozat behajtási költségátalányról
 - pályázat 11. sz. melléklete - Megrendelő által a pályázat bírálatakor elfogadott költségvetés.
 - pályázat 12. sz. melléklete - Termékadatlapok
 - pályázat 13. sz. melléklete - Tervdokumentáció
- 8.3. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. szabályai az irányadók. Szerződő **Felek** a **Vállalkozó** székhelye szerinti illetékes bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 8.4. Esetleges jogvita esetén a szerződő **Felek** a vitás kérdéseket megkísérlik békés, tárgyalásos úton rendezni.
- 8.5. A **Felek** kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés hatálya alatt és a megszűnését követően a jelen szerződés tartalmát, valamint az együttműködés során a **Felek** birtokába jutott minden információt szigorúan bizalmasan, üzleti titokként kezelnek, valamint azokat a másik fél előzetes írásbeli engedélye nélkül semmilyen módon nem hozzák nyilvánosságra, illetve harmadik személy tudomására, illetve másként nem használják fel.
- 8.6. Figyelemmel arra, hogy szerződő **Felek** jelen szerződés teljesítése során adatvédelmi kötelezettség alá eső adatokat és iratokat is megismerhetnek, egyetértően megállapodnak és magukra nézve önálló kötelezettségükként elfogadják, hogy jelen Szerződéssel összefüggő bármilyen tevékenységük végzése során az irányadó adatvédelmi szabályokat, így különösen az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv.) az Európai Parlament és a Tanácsa a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679/EU rendeletet (továbbiakban „GDPR”) rendelkezéseit - betartják és ellenőrzési körükbe eső mértékig másokkal is betartatják.
Előbbiek körében szerződő **Felek** további kötelezettségükként vállalják, hogy egymást és adatkezeléssel érintett személyeket haladéktalanul tájékoztatják, amennyiben jelen Szerződéssel összefüggésben az Infotv. és a GDPR hatálya alá tartozó adatkezelésre és/vagy bővítésére kerülne sor, illetve várható.



Ferencvárosi
Intézmény Üzemeltetési Központ
1097 Budapest, Vágóhid utca 35-37.
e-mail: info@intezmenyuzemeltetes.hu
Tel./Fax: 06-1-798-0517

Szerződő **Felek** egyetértően rögzítik, hogy bármilyen adatkezelést magába hordozó tevékenységük körében önállóan járnak el, melyre tekintettel jelen Szerződéssel összefüggésben önálló-, illetve adott esetben közös adatkezelőkként felelnek egymás és az érintettek irányába.

8.7. A **Felek** jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és értelmezés után három (3) eredeti, megegyező tartamú példányban cégszerűen aláírták.

Budapest, 2025.

Megrendelő
Czakóné Dobó Krisztina igazgató
Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ

Dátum: _____

Vállalkozó

Dátum: _____

Ellenjegyző
Homokiné Krasznavölgyi Ágnes
gazdasági vezető
Ferencvárosi Intézményüzemeltetési Központ

Dátum: _____